

# MANUAL

# EVOLVEO

MODEL

VERZIJA / DATUM

**NightVision W25**

**II. / 4. 12. 2023**

***Noćni dalekozor W25***

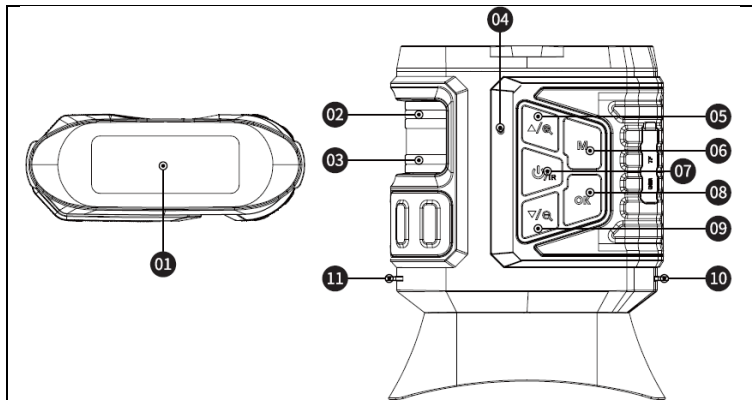


**HR**

## Sadržaj

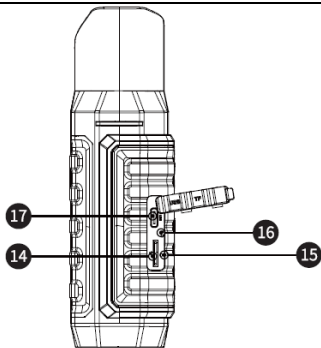
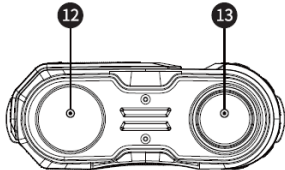
Izgled proizvoda .....	2
Definicija tipki .....	4
Parametri uređaja.....	5
Ubacivanje memorijske kartice.....	6
Osnovne radnje.....	7
Podesivi načini.....	8
Video snimanje.....	8
Fotografiranje.....	9
Loša slika.....	9
IR-LED funkcija kamere za noćno gledanje.....	10
Postavke.....	10
Reprodukcija.....	12
Izbornik u načinu reprodukcije.....	12
Preuzimanje datoteka na vaše računalo.....	13
WiFi veza i preuzimanje aplikacije.....	13
Čišćenje opreme.....	19

## Izgled proizvoda



- 1) Okular/zaslon
- 2) Ručno zumiranje 1
- 3) Ručno zumiranje 2
- 4) LED indikator
- 5) Infracrveno osvjetljenje/  
povećanje digitalnog zuma

- 6) Tipka M - biranje načina
- 7) Tipka za uključivanje
- 8) Tipka Okidač/OK
- 9) Prigušenje IR osvjetljenja/  
smanjenje digitalnog zuma
- 10) Otvor za remen 1



- 11) Otvor za remen 2
- 12) Infracrveni odašiljač
- 13) Objektiv kamere od 25 mm
- 14) Utor za MicroSD karticu

- 15) Indikator punjenja
- 16) Tipka za resetiranje
- 17) Priključak USB-C

## Definicija tipki

Tipka za uključivanje/ isključivanje	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Pritisnite i držite tipku za uključivanje/isključivanje 3 sekunde kako biste uključili uređaj.</li><li>2. Kratko pritisnite za uključivanje/isključivanje IR svjetla za noćno gledanje nakon uključivanja.</li><li>3. Pritisnite i držite tipku za uključivanje/isključivanje 3 sekunde kako biste isključili uređaj.</li></ol>
Tipka sa strelicom gore	<ol style="list-style-type: none"><li>1. U sučelju za pregled videozapisa/fotografija, dugo pritisnite najmanje 3 s za povećanje (ZOOM +)</li><li>2. Nakon uključivanja infracrvenog noćnog vida, kratko pritisnite gumb za gore kako biste povećali svjetlinu za jedan stupanj.</li><li>3. U izborniku postavki/reprodukcije kratko pritisnite tipku gore za pomicanje prema gore.</li></ol>
Tipka sa strelicom dolje	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Dugo pritisnite i držite tipku najmanje 3 sekunde u sučelju za pregled videa/fotografija za smanjivanje (ZOOM -)</li><li>2. Kada je infracrveno noćno gledanje uključeno, pritisnite tipku za smanjenje svjetline za jedan stupanj.</li><li>3. U izborniku postavki/reprodukcije kratko pritisnite tipku za pomicanje prema dolje</li></ol>
M - tipka načina	<ol style="list-style-type: none"><li>1. U sučelju za pregled, kratko pritisnite tipku M za promjenu načina rada (snimanje-fotografija-reprodukcija).</li><li>2. U sučelju za pregled videa/fotografija, dugo pritisnite tipku M za ulazak u izbornik postavki i kratko pritisnite tipku M za izlaz.</li></ol>

	<p>3. U načinu reprodukcije, dugo pritisnite tipku M za brisanje/izbrisati sve/zaštitu i kratko pritisnite tipku M za završetak reprodukcije.</p> <p>4. Dugo pritisnite tipku M za zaštitu snimljenog videa.</p>
OK tipka	<p>1. U sučelju za pregled videa/fotografija, kratko pritisnite gumb OK kao okidač.</p> <p>2. Kratko pritisnite gumb OK u izborniku postavki za potvrdu.</p> <p>3. U sučelju reprodukcije kratko pritisnite gumb OK za početak i pauzu reprodukcije.</p>
Pristup kotačiću za ručno fokusiranje 1	<p>1. Okrenite kotačić za ručno podešavanje u smjeru suprotnom od kazaljke na satu za povećanje.</p> <p>2. Okrenite kotačić za ručno podešavanje u smjeru kazaljke na satu za smanjivanje.</p>
Pristup kotačiću za ručno fokusiranje 2	<p>1. Ručno podesite zumiranje i zakrenite ručni fokus za 1 mikro kako biste prilagodili žarišnu duljinu za najbolju oštrinu.</p>
Tipka za reset(R)	<p>1. Kada se uređaj ne ponaša normalno, kratko pritisnite tipku R i uređaj će se automatski resetirati.</p>

## Parametri uređaja:

- Veličina slike

Fotografija: 42M 36M 32M 30M 24M 20M 12M 10M 8M  
5M 3M

- Veličina videa

Video: 4K30 2.7K30 1080P30 720P30

- Otvor blende: optički zoom

- Objektiv ima kratki FOV od 5,5 stupnjeva i dugi FOV od 6 stupnjeva.
- LCD zaslon: unutarnji 3,16" TFT
- Digitalni zoom: 4X
- Optički zoom: 4X
- Pohrana: Micro SD kartica, do 32GB
- Dnevni raspon: 20 cm-beskonačno
- Noćni domet: domet 150-250 metara (IC osvjetljenje mora padati na objekte od kojih se može reflektirati. Na praznoj livadi domet će biti manji nego u šumovitom području.
- Infracrveni LED: 3W, 850nm, snažan infracrveni reflektor. podesiva svjetlina
- najveća svjetlina negativno će utjecati na trajanje baterije po punjenju.
- USB priključak: TYPE-C/ USB 2.0
- Napajanje: Ugrađene 2 baterije 18650 3,7 V 5000 mAh
- Radna temperatura: -20°C do +60°C
- Temperatura skladištenja: -30°C do +70°C
- Veličina proizvoda: cca. 165\*130\*50 mm
- Težina proizvoda: 630g
- Video format: MP4/ Foto format: JPG
- Video dekodiranje: H.264
- Video/foto u boji: Dnevno - u boji/ Noćno - crno-bijelo
- WiFi - 2.4G 802.11b/g/n

## Ubacivanje memorijske kartice

- Pripremite jednu microSD karticu, klase 10 ili više, (maks. 32 GB podrška)
- Otvorite poklopac kartice i pronađite utor za karticu
- Provjerite je li microSD kartica u pravom smjeru, umetnite microSD karticu u utor. Kontakti kartice do gumba kao što je prikazano:



Nemojte silom gurati karticu u utor!

- Formatiranje microSD kartice prije upotrebe produljuje trajanje baterije i brzinu zatvarača.

Uklanjanje kartice:

- Lagano pritisnite rub mikro SD kartice kako biste je izbacili.

Napomena: Ako memorijska kartica nije umetnuta ili kartica nije ispravno umetnuta, pritisnite okidač i od vas će se tražiti "Molimo umetnite SD karticu".

## Osnovne radnje

- Uključivanje/isključivanje

- Dugo pritisnite tipku za napajanje 3 sekunde za uključivanje/isključivanje uređaja

- Gledajte okular/zaslon, prema stvarnoj udaljenosti, fokusirajte uređaj pomoću rotirajućih kontrola na lijevoj strani dok slika ne postane oštra. Ako je svjetlo nedovoljno ili se koristi noću, pritisnite tipku IR▲ za uključivanje infracrvenog LED-a. Odaberite razinu infracrvene LED diode prema razini



osvjetljenja. Što je veća tama ili udaljenost, potrebno je postaviti višu razinu  
- koristite tipke gore/dolje za podešavanje.

## Podesivi načini rada

-Ovaj uređaj za noćno gledanje ima tri načina: foto način, video način, način reprodukcije. Pritisnite gumb M-mod za prebacivanje između načina.

## Video snimanje

**1. Uključivanje:** zadani video način rada nakon uključivanja. Ako video nije odabran Pritisnite tipku M-mod za prebacivanje na video mod.

**2. Povećanje:** Dugo pritisnite gumb IR▲ ili IR▼ za povećanje ili smanjenje. Vrijednosti skale prikazane su na LCD-u

**3. Započnite snimanje:**

- Objektiv je usmjeren prema meti koja se gleda kroz zaslon.

- Ručno podesite zumiranje 1 i okrenite kotačić za ručno fokusiranje 2 na fino podešavanje fokusa kako bi ekran bio što oštiri, što je najbolji uvjet. Ako ga koristite noću ili pri slabom osvjetljenju, pritisnite gumb IR (on) za uključivanje infracrvenog svjetla i kratko pritisnite gumb IR+ /IR- za povećanje ili smanjenje razine svjetla. Postoji nekoliko razina svjetline (pogledajte bijele točkice lijevo). Pritisnite tipke IR+ /IR- za podešavanje intenziteta IR svjetla prema trenutnom osvjetljenju.

- Nivo se može pratiti preko ekrana i vodoravno

vrijednost se može podesiti i na lijevoj i na desnoj strani.

- Pritisnite okidač za početak snimanja i duljina videa će se prikazati na ekranu.

**4. Zaustavite snimanje:**

- Ponovno pritisnite tipku okidača za zaustavljanje snimanja.

-Kada je kapacitet memorije pun, uređaj će automatski prestati snimati.

## Fotografiranje

1. Prema zadanim postavkama postavljen je video način, pritisnite tipku M-mod za prebacivanje na foto način.

Način snimanja.

2. **Povećanje:** Dugo pritisnite gumb IR▲ ili IR▼ za povećanje ili smanjenje. Vrijednost zumiranja prikazana je na LCD-u.

### 3. Snimanje fotografije

- Objektiv je usmjeren prema meti i možete promatrati kroz ekran.

- Fino podesite fokus ručnim podešavanjem zuma 1 i rotiranjem kotačića za ručno fokusiranje 2 kako bi zaslom bio što oštrije, što je najbolji uvjet. Ako ga koristite noću ili pri slabom osvjetljenju, pritisnite gumb IR (on) za uključivanje infracrvenog svjetla i kratko pritisnite gumb IR▲ /IR▼ za povećanje ili smanjenje svjetline. Postoji nekoliko razina svjetline (pogledajte bijele točkice lijevo). Pritisnite tipke IR▲ /IR▼ za podešavanje intenziteta infracrvenog svjetla prema trenutnom osvjetljenju.

- Pritisnite okidač za snimanje fotografije.

**Napomena:** Ako se uređaj ne može uključiti, kratko pritisnite tipku R i zatim ga ponovno uključite pritiskom i držanjem tipke za napajanje.

## Loša slika

- Kada koristite tijekom dana, provjerite je li infracrveno svjetlo isključeno (ako je infracrveno svjetlo uključeno, ekran se prikazuje crno-bijelo, ako je infracrveno svjetlo isključeno, ekran se prikazuje u boji).

- Ako ga koristite noću ili pri slabom osvjetljenju, pobrinite se da infracrveno svjetlo je uključeno (ako je infracrveno svjetlo uključeno, ekran će biti crno-bijeli), i pritisnite gumb IR▲ onoliko puta koliko je potrebno za podešavanje najprikladnije svjetline za trenutnu situaciju.
- Polako okrećite kotačić za fokusiranje kako biste prilagodili fokus kako biste osigurali najoštriju sliku.

## IR-LED funkcija kamere za noćno gledanje

1. Što se tiče ručnog fokusiranja: Možete rotirati leću ulijevo ili udesno, ovisno o udaljenosti mete. Korisnik može opetovano podešavati najbolju žarišnu duljinu prema stvarnoj udaljenosti gledanja dok slika na zaslonu ne postane oštra.
2. Ako trebate promatrati tamno okruženje u foto/video modu, kratko pritisnite tipku za uključivanje kako biste uključili infracrveno svjetlo i slika će se promijeniti u crno-bijelu. Pritisnite tipku ▲ za povećanje razine IR osvjetljenja, pritisnite tipku ▼ za smanjenje razine IR osvjetljenja. Razina osvjetljenja prikazuje se u obliku razine ikone žarulje od 1 - 9. Razina 9 je najviša. (Uređaj će automatski smanjiti razinu osvjetljenja ako napon baterije nije dovoljan. IR svjetlo se ne može uključiti ako je napon baterije manji od jednog dijela na ikoni statusa).

## Postavke

U foto ili video modu, ponovo pritisnite tipku moda za ulazak u izbornik postavki i podešavanje parametara postavki: Pritisnite tipku ▲ ili ▼ za pomicanje kroz stavke izbornika. Pomoću gumba OK odaberite pojedinačne stavke izbornika.

## Postavke

Postavke svjetline	Postoji 5 razina svjetline za podešavanje svjetline zaslona. (1/2/3/4/5) Možete prilagoditi svjetlinu prema svojim potrebama.
WiFi	Uključite ili isključite WiFi mrežu uređaja. Kada se vratite na zaslon Video ili Photo moda, naziv mreže i lozinka za pristup prikazuju se u sredini zaslona.
Video rezolucija	Postavke video rezolucije, opcije: 4K30 2,7K30 1080P30 720P30
Foto rezolucija	Postavke rezolucije fotografije, opcije: 42M 36M 32M 30M 24M 20M 12M 10M 8M 5M 3M
Datum/vrijeme	Postavljanje datuma i vremena uređaja
Snimanje zvuka	Uređaj ima ugrađen mikrofon koji može snimati zvukove iz okoline kada je uključen. Uređaj ne može snimati zvukove unutar vidokrug! Samo u blizini kamere.
Jezik	engleski, češki, slovački, mađarski, njemački, talijanski, rumunjski, poljski
Automatsko gašenje	Postavite vrijeme automatskog isključivanja kada je uređaj u mirovanju radi uštede energije, opcije: [Isključeno]/[1min]/[2min]/[3min]/[5min]
Frekvencija napajanja	Postavite frekvenciju napajanja prema području, opcije: 60Hz/50Hz
Formatiranje	Formatiranjem memorijske kartice brišu se sve datoteke, uključujući zaključane datoteke. Prije formatiranja kopirajte važne datoteke u tvoje računalo.

Za vraćanje tvorničkih postavki	Vratite sve tvorničke postavke.
FW verzija	Korisnik može provjeriti podatke o trenutnoj verziji firmvera uređaja.

## Reprodukcija

1. Pritisnite tipku Mode za prebacivanje na mod reprodukcije
2. Pritisnite gumb gore ▲/dolje ▼ za pregledavanje fotografija i video datoteka.
3. Video reprodukcija
  - Pritisnite gumb U redu/Potvrdi za reprodukciju videozapisa.
  - Ponovno pritisnite tipku OK za pauzu.
  - U načinu reprodukcije, dugo pritisnite tipku M za prikaz izbornika reprodukcije. Pritisnite gumb gore/dolje za odabir datoteke. Pritisnite okidač za potvrdu i odaberite izbornik za ulazak u sučelje s opcijama i kratko pritisnite gumb M za povratak na prethodni izbornik.

## Izbornik u reprodukciji

Izbornik	Funkcije
Remove	Brisanje jedne datoteke
All Remove	Izbrišite sve nezaštićene datoteke
Protect	Zaključaj ili otključaj jednu datoteku ili sve datoteke, opcije:[Zaključaj/otključaj jednu datoteku]/[Zaključaj sve datoteke]/[Otključaj sve datoteke].

## Preuzimanje datoteka na vaše računalo

Postoje dva načina za preuzimanje slika s microSD kartice na vaše računalo

### - Korištenje čitača MicroSD kartica

1. Izvadite MicroSD karticu iz uređaja i umetnite je u čitač kartica. Nakon umetanja u računalo:
2. Otvorite [My Computer] ili Windows Explorer, dvaput pritisnite Removable Disk za prikaz podataka na memorijskoj kartici
3. Kopirajte datoteke s memorijske kartice na svoje računalo.

### - Spojite fotoaparat na računalo pomoću USB kabela

1. Uključite uređaj i povežite ga s računalom USB kabl.
2. Na zaslonu će se pojaviti ikona "connection".
3. Pritisnite [My Computer] ili Windows Explorer, dvaput pritisnite Removable Disk
4. Kopirajte datoteku s memorijske kartice u uređaju na svoje računalo.

## WiFi veza i preuzimanje aplikacije

Uređaj je opremljen WiFi modulom koji omogućuje uspostavljanje veze između vašeg iOS ili Android uređaja. Aplikacija se može pronaći u odgovarajućim App Store pod nazivom RoadCam. Ili upotrijebite QR kod u nastavku.

## APP DOWNLOAD



### 1) Uključite WiFi na NightVision W25

- a. Uključite uređaj dugim pritiskom na tipku za napajanje.
- b. Koristite tipku M-mode za prebacivanje na izbornik postavki uređaja
- c. Koristite tipke sa strelicama za odabir WiFi izbornika, potvrdite s OK i odaberite uključiti i ponovno potvrdite s OK.
- d. Povratak na način rada Video ili Fotografija
- e. Naziv WiFi mreže uređaja pojaviti će se u donjem središnjem dijelu zaslona. SSID: NVD kamera i lozinka za PWA2 WiFi mrežu: 12345678

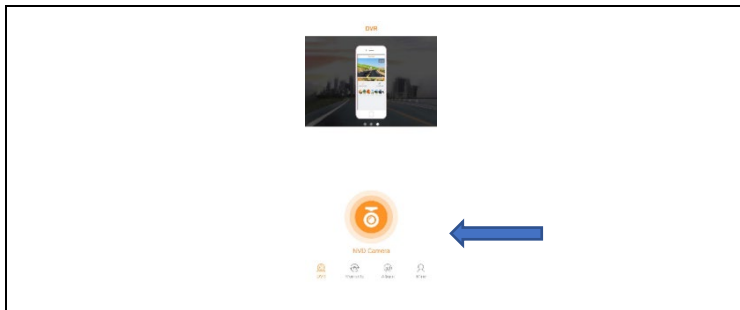
### 2) Koristite s mobilnom aplikacijom

- a. Provjerite jeste li već preuzeli i instalirali najnoviju verziju RoadCam-a.
- b. Idite na postavke mobilnog uređaja. Odaberite postavke WiFi mreže i pretražite.
- c. Odaberite mrežu sa SSID nazivom: NVD Camera i unesite lozinku za pristup PWA2 mreži: 12345678

**!! UPOZORENJE: Ako dobijete poruku na svom telefonu dok ste povezani na WiFi mrežu svog uređaja da mreža nije spojena na internet – potvrdite da koristite ovu mrežu!**

**d.** Otvorite aplikaciju RoadCam - možete je koristiti bez prijave, tj. u anonimnom načinu rada.

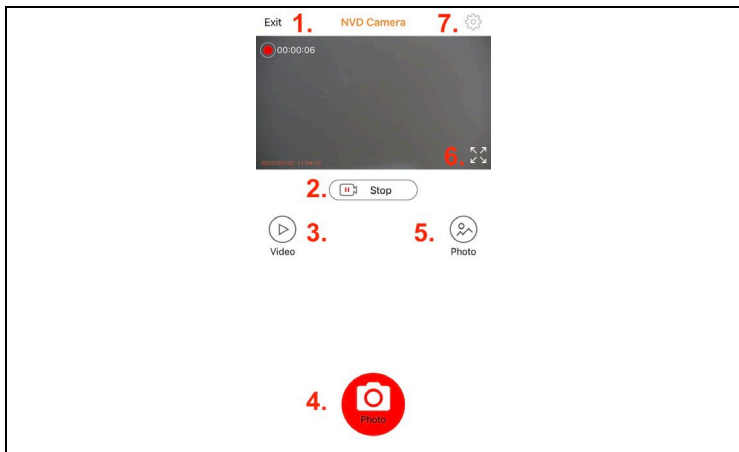
**e.** Na početnom zaslonu kliknite na narančastu ikonu s nazivom mreže vašeg uređaja ispod: SSID: NVD kamera



**f.** Prikazat će vam se ekran za pregled uživo i nekoliko gumba za kontrolu.

**UPOZORENJE:** U osnovnim postavkama video snimanje počinje odmah nakon otvaranja ovog ekrana kako ne biste ništa propustili!



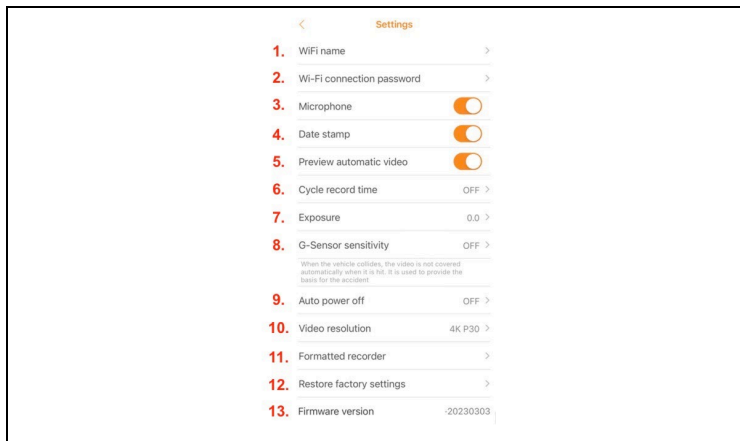


## Funkcije gumba aplikacije

1.	<b>EXIT</b> - onemogućavanje WiFi prijenosa s uređajem
2.	<b>Play/Stop</b> - pokreće/zaustavlja video snimanje
3.	<b>Video</b> - Prikazuje datoteke pohranjene na mikro SD kartici umetnutoj u uređaj. (Učitavanje mora biti neaktivno) Možete raditi s datotekama ili ih preuzeti na svoj telefon.
4.	<b>Photo</b> - tijekom snimanja (pokreće se tipkom 2.) možete snimati fotografije koje će biti spremljene u memoriju vašeg telefona.
5.	<b>Photo</b> - galerija slika snimljenih tipkom 4. (snimanje mora biti neaktivno da bi počelo)
6.	<b>Fullscreen</b> - prebaciti na prikaz preko cijelog zaslona telefona
7.	<b>Settings</b> -postavljanje aplikacije i osnovnih funkcija EVOLVEO NightVision W25

### 3) Postavljanje mobilne aplikacije

Kliknite na ikonu zupčanika da biste otvorili zaslon postavki:



1.	Preimenujte naziv WiFi mreže uređaja (može se vratiti na original pomoću tvorničkih postavki)
2.	Promijenite zaporku za WiFi mrežnu vezu uređaja (može se vratiti na izvorne pomoću tvorničkih postavki)
3.	Aktivirajte/deaktivirajte audio snimanje tijekom video snimanja
4.	Uključivanje/isključivanje prikaza datuma i vremena na slici
5.	Za uključivanje funkcije automatskog snimanja pri prelasku na zaslon za prikaz uživo
6.	Ova značajka nije dostupna za EVOLVEO Night Vision W25
7.	Ova značajka nije dostupna za EVOLVEO Night Vision W25

8	Ova značajka nije dostupna za EVOLVEO Night Vision W25
9.	Postavljanje automatskog isključivanja nakon isteka odabranog vremena
10.	Postavite razlučivost snimljenog materijala, što veću razlučivost postavite, to će snimka zauzeti više prostora na SD kartici.
11.	Ponovno formatira SD karticu u uređaju - PAŽNJA, svi vaši spremljeni podaci bit će izbrisani
12.	Ova opcija vraća sve postavke na tvornički zadane postavke.
13.	Informacije o verziji softvera na uređaju

**UPOZORENJE:** Svaki put kada napustite aplikaciju, veza s uređajem se prekida. I vaš telefon će se automatski odspojiti s WiFi mreže EVOLVEO NightVision W25. Za ponovno povezivanje bit će potrebno ponoviti točke iz 2. odlomka poglavlja: WiFi veza i preuzimanje aplikacije.

**UPOZORENJE:** Nakon što prestanete koristiti WiFi vezu, isključite je i na strani uređaja. Ako WiFi ostane aktivan, trajanje baterije po punjenju se smanjuje. WiFi se automatski deaktivira kada se uređaj isključi. Sljedeći put kada se uređaj uključi, potrebno ga je ponovno uključiti u izborniku uređaja.

1. Prije čišćenja isključite uređaj i tada možete očistiti uređaj. Očistite vanjski dio jedinice suhom krpom koja ne ostavlja dlačice. Kako biste izbjegli oštećenje prilikom čišćenja okulara, nemojte koristiti nikakve otopine za čišćenje.

Samo nježno obrišite leće krpom za čišćenje optike kako biste zaštili leću od oštećenja i ogrebotina.

2. Zaštitite instrument od prašine i vlage, spremite ga u njegovu ambalažu ili u kutiju. Kako uređaj ima ugrađenu punjivu bateriju, potrebno je redovito puniti uređaj, najbolje svaki mjesec, kako ne bi došlo do oštećenja baterije. Nemojte pohranjivati uređaj s kapacitetom baterije manjim od 20%.

**Upozorenje:** značajke uređaja mogu se promijeniti tijekom korištenja, na primjer ažuriranjem softvera uređaja. Iz tog razloga Abacus s.r.o. zadržava pravo promjene. Najnoviju verziju korisničkog priručnika možete pronaći ovdje:

[http://ftp.evolveo.com/digital\\_camera/strongvision/NightVision-W25/Manual/](http://ftp.evolveo.com/digital_camera/strongvision/NightVision-W25/Manual/)



## **Jamstvo NE pokriva:**

- korištenje uređaja u druge svrhe od onih za koje je namijenjen,
- instaliranje firmvera koji nije instaliran na uređaju.
- Nema prodora vlage kroz nezabrtvljeni poklopac utora za mikro SD karticu.
- Mehaničko oštećenje leće uređaja uslijed pada ili nestručnog čišćenja leće.
- Opremom smiju rukovati samo osobe upoznate s ovim priručnikom.
- Djeca mlađa od osam godina ne bi smjela rukovati uređajem bez nadzora jer može doći do gušenja zbog stezanja remena oko vrata djeteta.
- električna ili mehanička oštećenja uzrokovana nepravilnom uporabom.
- oštećenja uzrokovana prirodnim utjecajima kao što su voda, vatra, statički elektricitet, fluktuacije snage itd. 13
- oštećenja uzrokovana popravcima koje je izvršila nekvalificirana osoba.
- nečitak serijski broj
- kapacitet baterije će se smanjiti nakon 6 mjeseci korištenja (garancija trajanja baterije od 6 mjeseci)



## **Odlaganje**

Simbol prekrštenog spremnika na proizvodu, u popratnoj dokumentaciji ili na ambalaži znači da se sva električna i elektronička oprema, baterije i akumulatori u Europskoj uniji moraju odložiti kao odvojeni otpad na kraju svog vijeka trajanja. Ovi se proizvodi ne smiju odlagati kao nerazvrstani komunalni otpad.



## IZJAVA O SUKLADNOSTI

Abacus Electric, s.r.o. ovime izjavljuje da EVOLVEO NightVision W25 ispunjava zahtjeve standarda i propisa koji se primjenjuju na ovu vrstu opreme. Cijeli tekst Izjave o sukladnosti može se pronaći na <http://ftp.evolveo.com/ce/>.

Uvoznik / proizvođač -

Abacus Electric, s.r.o.

Planá 2, 370 01, Češka Republika

Proizvedeno u Kini

Autorska prava © Abacus Electric, s.r.o.

[www.evolveo.com](http://www.evolveo.com), [www.facebook.com/EvolveoCZ](http://www.facebook.com/EvolveoCZ)

Sva prava pridržana. Izgled i tehnički podaci proizvoda podložni su promjenama bez prethodne najave.